

# NOTE REGARDING USE OF *USING THE SIOP MODEL* WITH THE FIRST AND SECOND EDITIONS OF *MAKING CONTENT COMPREHENSIBLE FOR ENGLISH LEARNERS*

*Using the SIOP Model: Professional Development Manual for Sheltered Instruction* was updated in 2003 to reflect the second edition of the required text *Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model*. If you are using the first edition of *Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model*, however, you can find the corresponding pages in the chart below. The first column shows where the required reading is listed in this professional development manual. The next column shows the pages to be read in the second edition. The final column shows the corresponding pages in the first edition.

Page # in *Using the SIOP Model: Professional Development Manual for Sheltered Instruction*, Updated 2003

Page # in *Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model*, 2004

Page # in *Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model*, 2000

|       |               |              |
|-------|---------------|--------------|
| p. 11 | pp. 1–19      | pp. 1–16     |
| p. 11 | pp. 214–217   | pp. 195–196  |
| p. 15 | pp. 214–217   | pp. 195–196  |
| p. 16 | pp. 16–18     | pp. 13–14    |
| p. 19 | pp. 20–43     | pp. 17–39    |
| p. 24 | p. 33         | p. 18        |
| p. 24 | pp. 30–36     | pp. 19–38    |
| p. 24 | pp. 36–42     | pp. 20–38    |
| p. 25 | pp. 212–213   | pp. 191–194  |
| p. 27 | pp. 44–64     | pp. 40–60    |
| p. 29 | pp. 55–56     | p. 44        |
| p. 29 | pp. 56–61     | pp. 44–48    |
| p. 29 | pp. 62–63     | pp. 43–59    |
| p. 30 | pp. 49–55     | pp. 49–59    |
| p. 31 | pp. 49–55     | pp. 49–54    |
| p. 33 | pp. 65–79     | pp. 61–74    |
| p. 37 | pp. 69–74     | pp. 62–73    |
| p. 37 | pp. 75–78     | pp. 64–73    |
| p. 39 | pp. 80–97     | pp. 75–90    |
| p. 41 | pp. 81–86     | pp. 76–80    |
| p. 41 | pp. 12, 86–87 | pp. 9, 83–84 |
| p. 41 | pp. 89–93     | pp. 80–89    |
| p. 41 | pp. 94–96     | pp. 80–89    |
| p. 42 | p. 85         | p. 79        |
| p. 45 | pp. 98–115    | pp. 91–112   |
| p. 50 | pp. 107–112   | pp. 98–111   |
| p. 50 | pp. 113–114   | pp. 101–111  |
| p. 51 | pp. 116–129   | pp. 113–126  |
| p. 52 | pp. 117–121   | pp. 114–125  |
| p. 55 | pp. 121–125   | pp. 116–125  |

Page # in *Using the SIOP Model: Professional Development Manual for Sheltered Instruction*, Updated 2003 cont'd

p. 55  
p. 57  
p. 59  
p. 59  
p. 59  
p. 63  
p. 65  
p. 65  
p. 65  
p. 71  
p. 71  
p. 73

Page # in *Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model*, 2004 cont'd

pp. 126–128  
pp. 130–142  
pp. 134–138  
pp. 138–141  
pp. 132–133  
pp. 143–162  
p. 145  
pp. 156–158  
pp. 157–161  
pp. 178–198  
pp. 211–213  
pp. 211–213

Page # in *Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model*, 2000 cont'd

pp. 118–125  
pp. 127–139  
pp. 128–138  
pp. 135–138  
pp. 133–136  
pp. 140–159  
p. 141  
pp. 143–158  
pp. 156–158  
pp. 160–178  
pp. 191–194  
pp. 191–194